

基本建設譯文選

東北人民出版社

基本建設譯文選

東北人民出版社

一九五三年·瀋陽

卷一
一九五三年
八月廿八日

編號：3782

基本建設譯文選

編輯兼：東北人民出版社
出版者：（瀋陽市馬路灣）

發行者：新華書店東北總分店
（瀋陽市馬路灣）

印刷者：東北新華印刷廠

字數：155,648 一九五三年六月第一版

1—20,000 一九五三年六月第一次印刷

定價：7,700元

編者的話

大規模經濟建設已經開始了。隨着我國建設事業的迅速發展，工程的複雜性要大大增加，這就需要我們認真地學習蘇聯的先進經驗。我們特由原東北人民政府工業部計劃處出版的「投資與建設」和東北人民經濟計劃委員會出版的「計劃經濟」中，選出蘇聯學者關於基本建設的設計、施工和基本建設中的經濟核算制等論文十一篇，並附我國「基本建設工作暫行辦法」一篇，彙編成冊，供同志們學習和研究。

這些論文非經一人譯出，名詞及術語的統一，我們雖做了整理，恐仍有遺漏，請讀者指正，以便再版時修改。

一九五三年四月

目 錄

蘇聯的基本建設經驗及建築工業的發展·····	一
蘇聯基本建設計劃的實踐·····	三
投資與建設·····	五
基本建設計劃編製方法·····	六
基本建設工程計劃化·····	九
斯大林與社會主義的生產力分佈·····	一八
基本建設中的經濟核算制·····	一五
改進基本建設的經濟核算與加強財務監督的途徑·····	一七
反對基本建設中浪費國家資金的現象·····	一八
基本建設工作的當前任務·····	一九
蘇聯基本建設工程包工合同條例·····	二九
附：我國政務院財政經濟委員會頒發「基本建設工作暫行辦法」·····	三二

蘇聯的基本建設經驗及建築工業的發展

一 緒 論

蘇維埃政權建立已經三十多年了。在社會主義社會一切都是以無比的速度進展着，工業、農業、運輸業都是在飛躍地發展着，國民經濟不斷地上升，人民生活文化水準不斷地提高，基本建設也正在大規模的進行着。這是在其他各國所沒有的。由於社會主義國家蘇聯的經濟發展的成就，對於正在進行建設的新民主主義中國是有很大幫助的。

基本建設在蘇聯，不僅是個經濟任務，也是個政治任務。黨與政府及經濟的領導者，都很重視這個工作。因為社會主義社會的明天，有賴於今天的基本建設的成就。

基本建設的速度在飛躍地進展着，爲了完成斯大林及蘇聯人民提出的主要任務——在最近時期內，要以最短時間趕上或超過資本主義國家。假如沒有基本建設，不能使國家工業化，那麼在幾次戰爭中，是經不起考驗的。正因為有了基本建設，蘇聯才得到了勝利，由於黨與政府正確地領導，蘇聯在經濟上完全爭取了獨立，並進行了偉大的社會

主義建設。

蘇聯在十月革命以前，工業是不發達的，沒有飛機、拖拉機等製造廠，化學工業與有色金屬工業也是沒有的，可是以後隨着基本建設的發展，各部門也都發展起來了。假如蘇聯不以這種高速度來進行基本建設，一切需要的物質自己不能大量生產，而且還有些產品要依賴外國輸入，那它的經濟是不能獨立的，仍然是落後的。爲了蘇聯經濟獨立就必須發展工業和農業，這些工業和農業的發展都必須通過基本建設才能夠發展起來。斯大林說：「在衛國戰爭中沒有東方的工業基地，是不會取得勝利的。」這個道路是正確的。

二 一九三六年發佈了關於改進建築工作的決議案

一九三六年以後，蘇聯建築工業發展最快。自一九三六年聯共（布）黨中央發佈關於「改進建築工作與降低建築費用」的決議，雖然時間經過很久，可是它仍然存在着一定的歷史意義。這個決議是聯共（布）黨中央及部長會議發佈的，這不但是經濟的也是政治的任務。因此若不在黨內與經濟領導機關進行動員，決議案的措施是很難以貫徹的。

一九三六年以前，也進行了大規模的礦山與工廠等建設工程，但那時候的基本建設

基礎是很薄弱的，從決議發佈以後，鞏固了基本建設的基礎，而且盡量的發展了它。因此，要瞭解蘇聯的建築工業，必須先瞭解這個決議的內容。

決議案在基本建設方面提供的問題：

在蘇聯基本建設工程的進行，分爲兩種。一種是企業本身進行，建築完成之後，自己管理。另一種是以包工方式進行的，是由專門的基本建設組織來按照合同進行建築的。決議裏最重要的一點是：只有採取包工的辦法，才能保證整個基本建設本身的企業化。而在企業本身進行建築工程的這種方法，有以下缺點：

一、負責進行工程建築的人兼任廠長。由於一部分開工生產，一部分在修建，當上級對生產任務要求迫切時，就將整個力量集中到生產上，對基本建設就缺乏全力照顧，使工作受到損失。

二、既然是兼辦修建，如在修建上犯錯誤，會輕易放過，不能嚴格的監督自己。因此，不易保證基本建設的工程質量。

三、不能在固定崗位上經常培養幹部，特別是技術幹部，不能使工程師、技術人員專業化，因為生產任務繁忙時，可能使幹部互相流用。

由於上述的缺點，就使基本建設工程速度受到阻礙。爲了更快的把國家建立在獨立、穩固的基礎上，必須把基本建設加速度的發展，使它走向機械化。而且它的一切附

屬機構與需要資材——如木材、磚瓦——也應該加速的發展起來，才能够使基本建設工程高度的發展。

爲了使基本建設工程加速度的發展與專業的組織，聯共（布）黨中央才決定了採取包工形式進行基本建設工作。

進行建設工程的包工制有以下優點：

一、它是一種專業化的基本建設組織，是簽訂合同而進行工程建設的。由包工組織的總合同負責人與建設單位的負責人（廠長）簽名負責；合同中規定交工期限、工程質量、資金支付辦法等（如果在施工中工程方面有某些缺點存在，建設單位不予接收時，則銀行不能支付資金）。

二、這種合同是雙方負責的，建設單位有設計機構，及時保證工程的設計完成，包工負責人按照設計圖紙進行施工（因建設單位負責設計，而設計的水平與設計的正確性是由廠長負責，則對工程比較有保證作用）。

三、包工制可以建立大規模的組織機構，培養技術人材，提高工程質量。

四、包工制可以建立各種建築材料的生產組織，成爲各種建築材料與各種承包專業的托辣斯。按各種主要工程種類專業化，除一般的房屋建築外，還有水暖裝置，各種爐的砌磚、電力、電訊裝置，修築堰堤等。

五、可以全年進行施工，減少了季節性。基本建設幹部能經常的在他固定崗位上有系統的進行工作。

六、使建築工業能够走上機械化，加快基本建設發展速度，減低工程成本。由於包工制在基本建設上有上述的許多優點，因此，對包工組織決定了以下的措施與任務：

一、總包工（合同簽訂者）對簽訂合同之對方負全責。總包工之下，可設各種專業化的托辣斯，它們對總包工負責，總包工在它自己的系統下來規定與分配工作。

二、把一切繁重的建築工作機械化與專業化。如用電鏟挖土，用機械攪拌混凝土，採石、砂以及運輸、施工中也進入機械化，而建築用材料與零件規定規格，標定尺寸，在專業工廠製造，這樣不僅節省工程成本，也可保證工程質量。

三、注意培養熟練的技術人員與技術工人（如電工、木工、油工……）。這是決定建築工業前進的主要力量。

四、增加建設材料的製造與專業機構的建立，而減輕現場的複雜工作，保證建築材料的需要。

五、建築工業要有組織、有計劃的進行，才能實現節省人力物力，使基本建設工作加速，並且要有順序有節奏的進行，像工廠生產過程一樣的來完成基本建設工程。

三 建築工業的專業化及其發展

由於建築工程上包工方式是進步的，使建築工業得到了發展，它比企業本身進行施工及混合施工是前進了一步，這證明了唯有以包工方式來進行工程，是科學的、進步的。現在蘇聯仍是採照着這種方式來進行施工的。

一九三六年的決議案第二部分是整頓設計部分。爲了採用包工制辦法，若沒有很好的設計圖紙，便不會很好的完成工程，只有設計機構做出正確的設計，才能夠保證工程正常的進行。而企業負責人必須檢查設計材料，是否合乎需要，用以保證工程進行。

因爲設計圖紙，需要很多時間，爲了增長工程進度還可以採取各種標準圖紙，共同使用或長期使用，比如建築一個新的住宅區，原來已有了設計圖紙，在使用上已經合乎要求，那便可以用這圖紙作爲標準圖紙。而且其他住宅區也可以使用，因爲這樣做可以有兩點好處：第一加速工程的進行；第二能減低工程成本。這個標準設計圖紙，一但經過批准之後，即須按照圖紙執行，除有特殊情況經原批准機構更動外，一般是不能更動的，而且設計的任務書是經部長批准的，在一般的情況下，也是不能夠更改的。

因為這個設計任務書是工程的中心方向（如決定建設的工廠是用電作原動力或用煤作原動力的方針），經過批准之後，即須按中心方向去設計，所以這個設計任務書也不能擅自更改。比較大的企業建設，其設計任務書是經過部長批准的。

工程費用是在設計之外另作預算。這個工程建設費用預算也是由設計機構來制定，當然也是要經過部長批准。由預算中可以看出工程的總規模，在施工時就以這批准的預算作根據，只能在預算的範圍內去進行工程建築，絕對不准超過預算。在預算之內如能够組織的好，精打細算，是可以減低工程成本的，節約下來的便是施工中降低成本的成績。因此在設計當時，就必須充分的考慮到工程預算定得是否周密，萬一在設計當時沒有注意到個別部分工程，如設計煉鋼廠時，煉鋼爐修少了，鐵的生產就多了，那麼煉鋼部分就需要加修煉鋼爐，而加修所需的預算，必須經過政府批准，才能够追加。由此可以證明設計預算是要多方面考慮與注意的。

在製定工程預算時，要根據各個部分所提交的工程材料與價格、數量與使用情況，充分考慮才能製定出正確的工程預算，由於工程的複雜程度不同，考慮設計問題也就不同，因此設計機構應該有各方的才力。

至於設計費用一般地約佔全部工程的百分之一點五到百分之二，設計費用也須經過部長批准。由於工程的複雜性不同，也根據其不同的複雜程度，來決定它的設計費

用。

關於管理費用，在包工機構中有各部分的獨立機構，除了在工程上的管理費外，而它本身以及所屬企業的管理費也是必需的，這一項管理費用的來源是出在承包工程上面的。

一九三六年的決議是蘇聯建築工業上的一個轉折點，由於這個決議的發佈，蘇聯的建築工業才有了高度的發展，因為它指出了：建築工業要組織建築網，並培養大批幹部。自一九三六年到一九三九年各部都有了包工機構，以公司或托辣斯形式出現；但因為各部的包工機構分散使用，再加以建築工業的發展，還不能滿足國家的要求。政府爲了發展重工業而提出了把各部的包工公司集中起來，成立建築工業部。在這個部未成立之前，各部工程是由各部執行的，建築工業部成立之後，乃以大規模包工形式進行國家工程，把各部的包工公司統一在建築工業部領導之下，來保證國家建設的需要。

建築工業部包括了百餘個包工公司，初期是負責重工業部門（包括黑色金屬冶金業、有色金屬冶金業、化學工業、機械製造工業四個部）的工程，它作到了：

一、統一領導集中使用力量；

二、集中了機械；

三、集中了建築工業；

四、充實了建築工業部。

建築工業部專門負責重工業部門的基本建設工程，而其他各部還有各部的工程，仍由各部自己進行。

建築工業部所屬還有許多專門化的企業，爲了本身需要專門製造自用的建築器材，還成立了加工工廠與生產工廠（但大的建築材料企業，仍屬於建材工業部）來製造與加工（如房屋製造廠、磚瓦廠、零件廠……等等）。

爲了提高工程速度，達到國家要求的建設需要，又成立了兩個建築工業部與兩個建築管理局，到一九四七年蘇聯已經有了三個建築工業部，即：重工業建築工業部、軍事與海防建築工業部、燃料工業建築工業部。另外的兩個建築管理局，即：機械製造業建築管理局和石油、瓦斯工業建築管理局。

一九四七年底國家包工公司改造了過去舊的企業，根據政府批准的年度計劃來進行工程。在戰後第一個五年計劃中有五十五億盧布的重要工程，由國家包工公司來完成的佔百分之三十三，已近三分之一，其他百分之六十是由各部來完成的。除了國家建築工業部的包工公司之外，在電力部、鐵道部、武裝部、輕工業部、食品工業部也都有自己包工公司來進行自己部內的基本建設工程。只是鐵道部由一九四六——一九五〇年就有四十億盧布的計劃，佔全部計劃的百分之十六，由此可以看出來它的投資是如何的大了。因

爲在蘇聯南部由於衛國戰爭把鐵道大部破壞了，需要加以修復。

在蘇聯的其他加盟共和國內也有建築部，它負責城市建設的任務。各共和國的建築工業也是在日益飛躍的發展着。

現在蘇聯又有了新的建築機構，是住宅建築工業部，它負責莫斯科的十五個摩天大樓的建設，目前已經進行了六十米高了。如果再過一年，莫斯科便不止是十五個摩天大樓，還會更多的。美國的經驗，造一個摩天大樓要用幾年時間，可是在蘇聯却用不了那些時間，雖然蘇聯對建築摩天大樓的經驗較少，但是現在由於建築工業的發展，已能够趕過美國了。

在建築工業發展的速度上，蘇聯的國家包工公司從一九三六年以後，逐年的增加着，如以一九三七年爲基數一百時，到一九四五年已經發展到百分之六百，這證明了它是有長足的發展；再以工程量來看，在一九四五年全部工程由國家包工公司完成的佔百分之四十一點七，各部門包工公司完成的佔百分之三十二點五，各企業本身完成的佔百分之二十一點八。這證明了有四分之三是國家包工公司完成的，只有四分之一是企業本身完成的。在企業本身完成的大部是礦山工程、坑下工程等，主要是由於工程規模較小不適宜由包工形式來完成。

在建築工業網和專業化方面：所有的包工公司都是每區建立起來的最基本的組織，

有一般性的與專業性的。

一般性的建築包工公司做砌磚工程、混凝土工程、地基工程、清理現場、其他臨時工程以及公路、廠房、倉庫、文化娛樂、衛生、俱樂部工程房屋建築等土木工程。這包工公司，可以承包二千萬盧布以上的工程，如果承包二千萬盧布以下的工程，則負擔太重，因此二千萬盧布以下工程，大部由企業本身來進行。在蘇聯一般性包工公司可以承包二千萬盧布到兩萬萬盧布的工程。

專業性的包工公司也是按照承包原則而建立的，它在總包工公司領導下，專門做專業工程，如電氣、衛生技術設備、裝備、鐵架、熱的絕緣、工廠迴轉窯，化學工業的保溫設備、安裝工程等，以及水利工程中的堤岸、排水、地下排水、挖河，耐火磚工程的高爐、平爐、馬丁爐、洋灰爐等內部工程，水管工程等，還有特殊工程如爆炸工程，炸山洞和電鏟挖地基工程等，另外如裝飾工程的刷灰、刷油，上玻璃工程等，都是由專門人才負責進行的。這些專業公司是與總包工公司發生關係的，可以承包一千萬盧布到一億五千萬盧布的工程，但最低工程必須在一千五百萬盧布以上，才設專業公司。

專業化公司也年年在增加着，在一九三九年專業公司佔全公司的百分之三，四〇年就比一九三九年增加百分之一百三十八，一九四五年增到百分之五百五十八。

一九三六年以後，它是以飛快的速度發展着的。只有這樣，才能保證工程進展，降低工程成本。在工程上大部是以機械自動來進行着，保證了工程的高度發展，這也是決議發佈以後的一大轉變。

在培養幹部上，國家每年在專門學校裏培養了許多技術工人、木工、油工等，在具體工作中還以帶徒弟方式來培養幹部與技術工人。蘇聯就是這樣培養着建築工業的幹部來滿足國家建設上的需要。培養幹部的費用，也是包括在國家投資預算之內的。

包工公司的技術工人也有因為安裝某種工程，在交工之後而留在該企業服務的，如修水壓機工人，以及操縱特殊機械的工人，都是由包工公司有計劃的按照國家需要在一定投資預算之下培養出來的。蘇聯爲了滿足人民需要而不斷的爲包工公司培養幹部，使建築工業得以很快的發展與壯大。

四 基本建設工程具體內容

專業化的包工公司或托辣斯與建設單位是不發生關係的。一件工程的承包由總包工公司和建設單位訂立合同，總包工公司向建設單位負責。工程承包簽訂合同後，由總包工公司分配各種工程給各專業公司，由總包工負監督之責，完工時由總包工驗收工程，交給建設單位。